

彩绘注音版
昆虫记

GAOMING DE LIESHOU

高明的猎手

暖阳工作室 改编
言成 绘图



贵州出版集团
贵州人民出版社



GAOMING DE LIESHOU

高明的猎手

暖阳工作室 改编
言成 绘图



贵州出版集团
贵州人民出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

昆虫记 : 彩绘注音版 . 10, 高明的猎手 / 暖阳工作室改编 . — 贵阳 : 贵州人民出版社 , 2013.3

ISBN 978-7-221-10781-7

I . ①昆… II . ①暖… III . ①汉语拼音—儿童读物 IV . ① H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 007016 号

彩绘注音版昆虫记 10 · 高明的猎手

原 著 (法) 法布尔

改 编 暖阳工作室

绘 者 言 成

策划编辑 狄 兰

责任编辑 张静芳

执行编辑 狄 兰

美术编辑 袁静芳

贵州人民出版社出版发行

贵阳市中华北路 289 号 邮编 550004

发行热线 : 010-59623775 010-59623767

北京市雅迪彩色印刷有限公司

2013 年 10 月第 1 版第 1 次印刷

开本 880mm × 1230mm 1/24

字数 10 千字 印张 1

ISBN 978-7-221-10781-7

定价 8.00 元

版权所有 · 翻印必究 未经许可 · 不得转载
如发现图书印刷质量问题, 请与本社联系。

gāo míng de liè shǒu huáng chì fēi huáng ní fēng
高明的猎手——黄翅飞蝗泥蜂



huáng chì fēi huáng ní fēng pò jiǎn ér chū
黄翅飞蝗泥蜂破茧而出
de rì zǐ zài qī yuè fèn
的日子在一月份。



tā men cóng hēi àn de dì xià yáo lán zhōng fēi chū lái zài luó lán jì dài zhe cì jīng de zhī
它们从黑暗的地下摇篮中飞出来，在罗兰蓟带着刺茎的枝

tóu fēi wǔ zhe pǐn cháng xiāng tián de mì zhī yōu xián de dù guò měi hǎo de bā yuè
头飞舞着，品尝香甜的蜜汁，悠闲地度过美好的八月。



yú kuài de xià jì màn màn zǒu yuǎn huáng chì fēi huáng ní fēng bì xū gǎn zài jiǔ yuè dǐ qián wán chéng zhù
愉快的夏季慢慢走远，黄翅飞蝗泥蜂必须赶在九月底前完成筑
cháo de gōng zuò jiù zài dào lù liǎng cè de biān pō shàng gōng fēng men yòng lín nài^[1] suǒ wèi de yóu rú lì rèn
巢的工作。就在道路两侧的边坡上，工蜂们用林奈^[1]所谓的犹如利刃
bān de qián tuǐ shàng de pá zi xùn sù de wā zhe tǔ yì biān gōng zuò yì biān kuài lè de hēng chàng zhe lǎo
般的前腿上的“耙子”迅速地挖着土，一边工作一边快乐地哼唱着劳
dòng de xuán lǜ yòng shí duàn shí xù jiǎn ruì cì ěr de gē shēng jī lì zhe shēn biān de gōng yǒu bàn suí zhe
动的旋律，用时断时续、尖锐刺耳的歌声激励着身边的工友，伴随着
shuāng chì hé xiōng qiāng de zhèn dòng fǎng fú zài qiāo dǎ zhe yì yáng dùn cuò de gǔ diǎn duō me huān lè de yì qún
双翅和胸腔的振动，仿佛在敲打着抑扬顿挫的鼓点，多么欢乐的一群
huǒ bàn a
伙伴啊！

[1] 林奈：瑞典博物学家，动植物双名命名法的创立者。



āi yā yì zhī hēi xī shuài bù xìngchuāng rù le
哎呀，一只黑蟋蟀不幸闯入了

huáng chì fēi huáng ní fēng de shì yě tā jīng huāng shī
黄翅飞蝗泥蜂的视野，它惊慌失

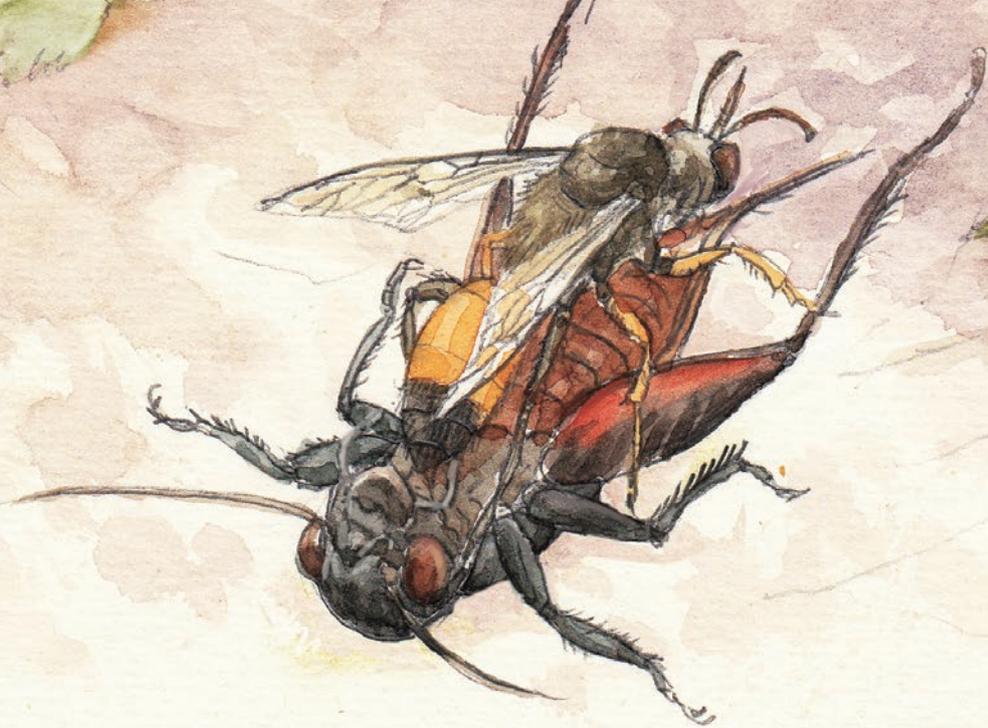
cuò lián bèng dài tiào pīn mìng de sì chù táo cuàn
措，连蹦带跳，拼命地四处逃窜。





huáng chì fēi huáng ní fēng xiàng tā měng pū guo qu
黄翅飞蝗泥蜂向它猛扑过去，

jiāng xī shuài dǎ de yǎng miàn cháo tiān zú zhuǎ luàn tī
将蟋蟀打得仰面朝天，足爪乱踢。



fēi huáng ní fēng fǎn xiàng pā zài duì shǒu de fù bù dà è yǎo zhù xī shuài fù bù mò duān de yí kuài ròu
飞蝗泥蜂反向趴在对手的腹部，大颚咬住蟋蟀腹部末端的一块肉，
hòu zú xiàng liǎng gēng gǎn shì de àn zhù xī shuài de miàn bù xī shuài cū zhuàng de hòu tuǐ fēng kuáng de zhēng zhá
后足像两根杠杆似的按住蟋蟀的面部，蟋蟀粗壮的后腿疯狂地挣扎
zhe què bèi fēi huáng ní fēng láo láo àn zhù shuō shí chí nà shí kuài fēi huáng ní fēng yǐ xùn léi bù jí yǎn ěr
着，却被飞蝗泥蜂牢牢按住，说时迟，那时快，飞蝗泥蜂以迅雷不及掩耳
de sù dù chū zhēn le dì yī xià cì zài xī shuài de jǐng bù dì èr xià cì zài xī shuài de qián xiōng yǔ zhōng xiōng
的速度出针了，第一下刺在蟋蟀的颈部，第二下刺在蟋蟀的前胸与中胸
de guān jié jiān zuì hòu yí xià cì xiàng le xī shuài de fù bù
的关节间，最后一下刺向了蟋蟀的腹部。

zhuǎn shùnjiǎn bǔ liè rèn wu wánchéng kě lián de xī shuài zài yě
转 瞬 间 ， 捕 猎 任 务 完 成 ， 可 怜 的 蟋 蟀 ， 再 也

dòng tǎn bù de shèng lì zhě bǎ zhè zhī liè wù dài huí zì jǐ de fēng fáng li
动 弹 不 得 。 胜 利 者 把 这 只 猎 物 带 回 自 己 的 蜂 房 里 。





huáng chì fēi huáng ní fēng mā ma huì xuǎn zài qí
黄翅飞蝗泥蜂妈妈会选在其
zhōng yì zhī xī shuài shàng chǎn luǎn fū chū de yòu chóng
中一只蟋蟀上产卵，孵出的幼虫
jiù dà kǒu dà kǒu de xī shǔn zhe liè wù shēn shàng gān měi
就大口大口地吸吮着猎物身上甘美
de zhī yè zhè zhǒng tāo tiè shèng yàn tōng cháng bú jiàn
的汁液，这种饕餮盛宴通常不间
duàn de chí xù zhì tiān
断地持续10至12天。

zhī hòu bù jiǔ yòu chóng biàn kāi shǐ jié jiǎn zài zhè zhī hòu yòu chóng jiù huì
之后不久，幼虫便开始结茧，在这之后，幼虫就会

jìn rù cháng dá jiǔ gè yuè de xiū mián qī jié jiǎn chéng yǒng
进入长达九个月的休眠期，结茧成蛹。



zài jīngguò tiān de yǒng qī zhī hòu fēi huáng ní fēng jiù fā yù wánquán le
在经过 24 天的蛹期之后，飞蝗泥蜂就发育完全了，

xīn de shēng mìng dàn shēng le
新的生命诞生了！



zhōngchéng de shǒu hù zhě suì fēng
忠 诚 的 守 护 者 —— 隧 蜂



xiǎo suì fēng dì yī cì qù huā cóng zhōng cǎi jí huā fēn yǔ mì tā men zài nà lǐ jìn shí yǔ xiū
小隧蜂第一次去花丛中采集花粉与蜜，它们在那里进食与休

yǎng bìng qiè chá kàn zhe rì hòu jiāng yào jìn xíng duō cì shōu huò de dì fāng
养，并且察看着日后将要进行多次收获的地方。



suī rán huā cóng jù lí zì jǐ de jiā bǐ jiào yuǎn dàn shì zhè
虽然花丛距离自己的家比较远，但是这
bìng bù néng ràng xiǎo suì fēng mí lù yīn wèi dì yī cì fēi xíng gěi le
并不能让小隧蜂迷路，因为第一次飞行给了
tā shēn kè de yìn xiàng yǔ jì yì
它深刻的印象与记忆。

